

Historical Slovene Given Names in Latin and German Records (17th–19th Century)

MALE GIVEN NAMES

Slovenian / Latin / German

Adam / Adamus / Adam
Adolf / Adolfus / Adolf
Ahac, Ahacij / Achatus / Achatz
Albert / Albertus / Albert
Aleš / Alexius / Alex, Alexius
Alojz / Aloysius / Alois
Ambrož / Ambrosius / Ambros
Andrej / Andreas / Andreas, Andrey
Anton / Antonius / Anton, Anthon
Anže / Anselmus / Anxe
Avguštin / Augustinus / Augustin
Blaž / Blasius / Blas, Blase
Boltežar / Balthasar / Balthesar
Bernard / Bernardus / Bernhard, Bernhardt
Celestin / Caelestinus / Celestin
Damjan / Damianus / Damian
Danijel / Daniel / Daniel
David / David / David
Dominik / Dominicus / Dominik
Edvard / Eduardus / Eduard
Engilbert / Engelbertus / Engelbert
Erazem / Erasmus / Erasm
Feliks / Felix / Felix
Filip / Philippus / Philip, Fillipus
Florjan / Florianus / Florian
Franc / Franciscus / Franz
Fortunat / Fortunatus / Fortunat
Gabrijel / Gabriel / Gabriel
Gašper / Casparus / Caspar, Kaspar
Gregor / Gregorius / Gregor
Ignac / Ignatius / Ignaz
Jakob / Jacobus / Jakob
Janez, Ivan / Joannes / Johann
Janko / – / Jannckho

Jernej / Bartholomaeus / Barthol, Bart
Jožef / Josephus / Joseph, Josef
Jurij / Georgius / Georg
Karel / Carolus / Carl, Karl
Klemen / Clemens / Clemen, Clement
Kozma / Cosmas / Cosmas
Krištof / Christophorus / Christoph, Christoff
Lambert / Lambertus / Lampret, Lamprecht
Lenart / Leonardus / Lienhardus, Lienhart
Leopold / Leopoldus / Leopold
Lovrenc / Laurentius / Laurenz, Lorenz
Luka / Lucas / Lukas
Marko / Marcus / Marco
Martin / Martinus / Martin
Matej / Matthaesus / Matthäus
Matija, Matjaž / Mathias / Mathias
Mihael / Michael / Michael
Miklavž, Nikolaj / Nicolaus / Nicolay
Ožbalt / Oswaldus / Oswald
Pankracij / Pancratus / Pangraetz
Pavel / Paulus / Paul
Peter / Petrus / Peter
Primož / Primus / Primus
Rok / Rochus / Rokus, Rocus
Rupert / Rupertus / Ruprecht
Simon / Simon / Simon
Silvester / Silvester / Silvester
Štefan / Stephanus / Stephan, Stepan
Tadej / Thaddaeus / Thadeus
Tomaz / Thomas / Thomas
Urban / Urbanus / Urban, Vrban
Ulrik / Ulricus / Vlrich
Valentin / Valentinus / Valentin
Vid / Vitus / Vitus
Viktor / Victor / Victor
Vincenc / Vincentius / Vincent
Žiga / Sigismundus / Sigismund, Siegmund

FEMALE GIVEN NAMES

Slovenian / Latin / German

Agata / Agatha / Agatha
Ana / Anna / Anna
Anka / – / Anka
Alojzija / Aloysia / Aloysia
Antonija / Antonia / Antonia
Barbara / Barbara / Barbara
Cecilija / Caecilia / Caecilia
Celestina / Caelestina / Celestine
Doroteja / Dorothea / Dorothea
Elizabeta / Elisabetha / Elisabeth
Eva / Eva / Eva, Eua
Frančiška / Francisca / Francisca
Helena / Helena / Helena
Jera, Jedrt / Gertrudis / Gertrud, Gertruda
Judita / Judith / Judith
Julija / Julia / Julia
Katarina / Catharina / Katharina

Kristina / Christina / Christine
Lucija / Lucia / Lucia
Magdalena / Magdalena / Magdalena
Marija / Maria / Maria
Marina / Marina / Marina
Marjana / Mariana / Mariana
Maruša / – / Marusch
Marta / Martha / Martha
Mica / – / Miza
Mina / – / Minna
Monika / Monica / Monica
Neža / Agnes / Agnes
Rozalija / Rosalia / Rosalia
Roza / Rosa / Rosa
Suzana / Susanna / Susana
Špela / Spela / Spela
Terezija / Theresia / Theresia
Uršula / Ursula / Ursula, Vrsula
Veronika / Veronica / Veronica
Viktorija / Victoria / Victoria

This list was compiled by Genealogy Slovenia as part of ongoing research into historical personal names found in Slovene parish and administrative records.

The list will be expanded and refined over time as additional sources are reviewed. Updates and related research can be found at GenealogySlovenia.com.

Version: 2026-01



TADEJ TRNOVŠEK
genealogist

www.genealogyslovenia.com
info@genealogyslovenia.com
+386 (0)41 887 941
[genealogyslovenia](https://www.facebook.com/genealogyslovenia)